



Potencia	50W	100W	150W
Referencias / Items / Referências / Références	201605019 201605020 201605021	201605022 201605023 201605024	201605025 201605026 201605027
Lúmenes útiles (120°) Useful lumens / Lumens utiles / Lúmens úteis	5.700Lm	10.500Lm	16.200Lm
Lúmenes nominales (360°) Rated lumens / Lumens évalués/ Lúmens avaliados	6.000Lm	12.000Lm	18.000Lm
mA	217mA	434mA	652mA
Eficiencia energética Energy efficiency / Efficacité énergétique / Eficiência energética	E	E	E
Cable H05RN-F / Cord / Fil / Cable	3G1mm²	3G1mm²	3G1mm²
Dimensión (mm) / Size / Dimension / Dimensão	A: 456	A: 527	A: 618
	B: 83	B: 83	B: 86
	C: 120	C: 144	C: 175
Ángulo apertura / Beam angle / Angle d'ouverture Ângulo de abertura	70-140°		
Temperatura color / Color temperature / Température de couleur / Temperatura de cor	4000K / 5700K / 6500K		
Temperatura trabajo / working temperature / température fonctionne- ment / Temperatura de trabalho	-20°C / +50°C		
IP / IK	IP65 / IK07		
Vida / Lifespan / Vie / Vida	30.000h.		
Color producto / color item / couleur produit / cor produto	Gris		
Material / Material / Materiel / Material	Aluminio + PC		
Voltaje / Voltage / Tension / Tensão	220-240V~ 50/60Hz		

[ES] INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra de nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor, leer atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y guardarlo para futura referencia. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado. No es apto para uso comercial.

INSTALACIÓN

1. Desconectar la corriente eléctrica.
2. Marcar en el techo donde se va a instalar el soporte.
3. Realizar los agujeros y atornillar el soporte al techo.
4. Conectar los cables a la corriente eléctrica.
5. Conectar la corriente eléctrica.

No instalar los accesorios de techo/pared en superficies húmedas, tales como áreas recién pintadas o lucidas, ya que esto puede causar decoloración en el acabado del proyector.

No conectar el aparato al circuito de iluminación, utilizar un fusible con interruptor.

Nota: para instalaciones nuevas, antes de instalar comprobar si hay cables eléctricos o tuberías (gas/agua) cerca del punto de montaje previsto para el proyector.

LIMPIEZA

Desconectar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

CUMPLIMIENTO CON NORMAS EUROPEAS

Este producto cumple con las normas europeas armonizadas aplicables a luminarias en materia de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y seguridad fotobiológica.

La presente declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

La Declaración UE de Conformidad completa está disponible en: www.garsaco.com

[EN] INTRODUCTION

Thank you for purchasing our quality product. Use carefully and in accordance with the instructions below. Please read these instructions carefully before operating the appliance and keep it for future reference. Non-observance and non-observance of these instructions may result in an accident, voiding the manufacturer's warranty and liability.

The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured. It is not suitable for commercial use.

INSTALLATION

1. Disconnect the power supply.
2. Mark the ceiling where the mount is to be installed.
3. Drill the holes and screw the mount to the ceiling.
4. Connect the cables to the power supply.
5. Reconnect the power supply.

Do not install ceiling/wall mounts on damp surfaces, such as freshly painted or polished areas, as this may cause discolouration of the projector's finish.

Do not connect the product to the lighting circuit; use a fuse with a switch.

Note: for new installations, before installation, check for any electrical cables or pipes (gas/water) near the intended mounting point for the projector.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

FAULTS

In case of malfunction, do not use the product and contact authorized technical support. Do not open, disassemble, or attempt to repair the appliance yourself. Repairs must be carried out exclusively by qualified personnel.

COMPLIANCE WITH EUROPEAN STANDARDS

This product complies with the harmonized European standards applicable to luminaires regarding electrical safety, electromagnetic compatibility, and photobiological safety. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The full EU Declaration of Conformity is available at: www.garsaco.com

[FR] INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre produit de qualité. Utiliser avec précaution et conformément aux instructions ci-dessous. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence future. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peuvent entraîner un accident, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été fabriqué. Il ne convient pas à un usage commercial.

INSTALLATION

1. Débranchez l'alimentation électrique.
2. Marquez l'emplacement d'installation du support au plafond.
3. Percez les trous et vissez le support au plafond.
4. Branchez les câbles à l'alimentation électrique.
5. Raccordez l'alimentation électrique.

Ne pas installer les accessoires de fixation au plafond/mur sur des surfaces humides, telles que des zones récemment peintes ou vernies, car cela pourrait entraîner une décoloration de la finition du projecteur.

Ne pas raccorder le produit au circuit d'éclairage ; utiliser un fusible avec interrupteur.

Remarque: pour les nouvelles installations, avant l'installation, vérifiez s'il y a des câbles électriques ou des canalisations (gaz/eau) à proximité du point de montage prévu pour le projecteur.

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelconque opération de nettoyage. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergent et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas une personne qualifiée. Si la connexion réseau est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement.

CONFORMITÉ AUX NORMES EUROPÉENNES

Ce produit est conforme aux normes européennes harmonisées applicables aux luminaires en matière de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de sécurité photobiologique. Cette déclaration est émise sous la seule responsabilité du fabricant. La déclaration de conformité UE complète est disponible sur: www.garsaco.com

[PT] INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir nosso produto de qualidade. Use com cuidado e de acordo com as instruções abaixo. Leia atentamente estas instruções antes de operar o aparelho e guarde-as para referência futura. A inobservância e inobservância destas instruções pode resultar em acidente, anulando a garantia e responsabilidade do fabricante. O aparelho deve ser utilizado apenas para o fim para o qual foi fabricado. Não é adequado para uso comercial.

INSTALAÇÃO

1. Desligue a alimentação elétrica.
2. Marque no teto o local onde o suporte será instalado.
3. Faça os furos e aparafuse o suporte ao teto.
4. Ligue os cabos à alimentação elétrica.
5. Ligue a alimentação elétrica.

Não instale os acessórios de teto/parede em superfícies húmidas, tais como áreas recém-pintadas ou envernizadas, pois isso pode causar descoloração no acabamento do projetor.

Não ligue o produto ao circuito de iluminação; utilize um fusível com interruptor.

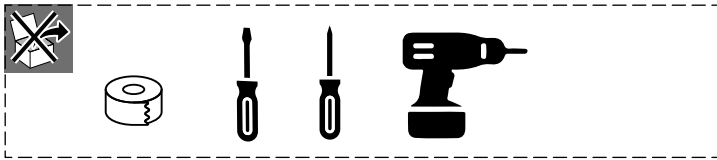
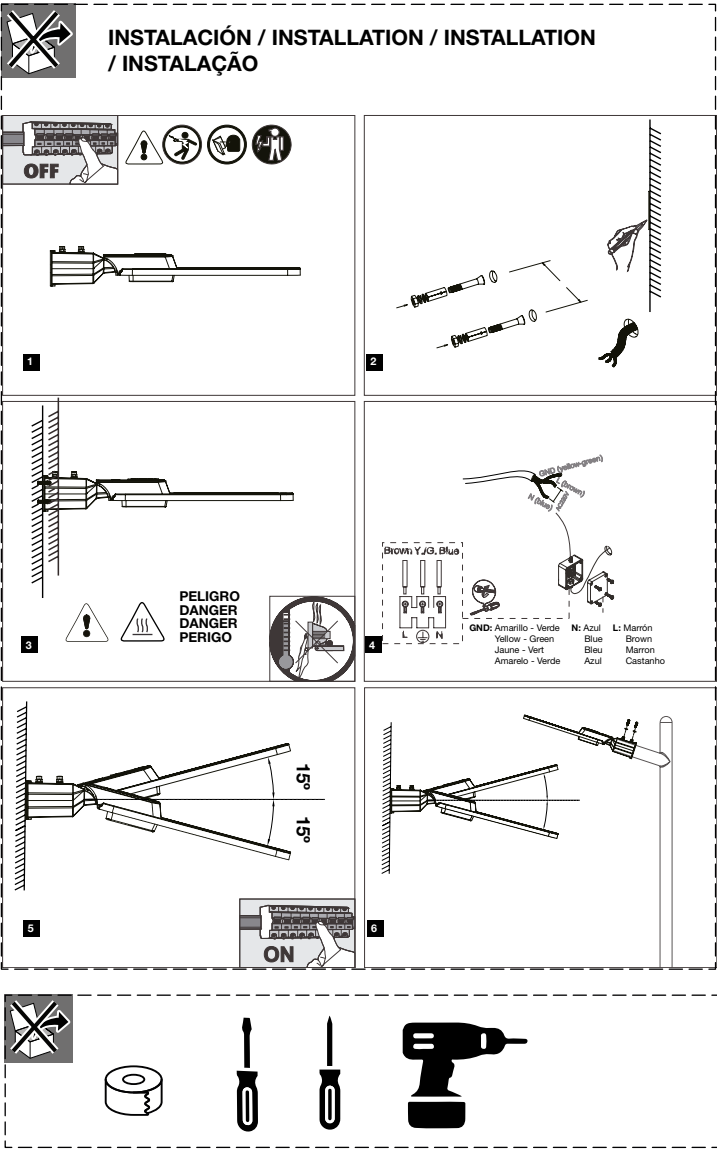
Nota: para instalações novas, antes de instalar, verifique se existem cabos elétricos ou tubagens (gás/água) perto do ponto de montagem previsto para o projetor.

LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

Em caso de avaria, leve o aparelho ao seu serviço de assistência técnica. Não tente desmontá-lo ou consertá-lo se você não for uma pessoa qualificada. Se a conexão de rede estiver danificada, ela deve ser substituída imediatamente.



CONFORMIDADE COM NORMAS EUROPEIAS

Este produto está em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis às luminárias no que diz respeito à segurança elétrica, à compatibilidade eletromagnética e à segurança fotobiológica.

Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

A Declaração de Conformidade da UE completa está disponível em: www.garsaco.com

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado conforme a la normativa eléctrica nacional vigente. Desconectar la alimentación antes de realizar cualquier instalación, mantenimiento o sustitución del producto. Comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

3. No abrir, desmontar ni modificar el producto ni sus componentes internos. El uso indebido o cualquier manipulación no autorizada puede provocar riesgo eléctrico o incendio y afectar a la garantía comercial del producto. Esta disposición no limita los derechos legales del consumidor conforme a la normativa vigente.

4. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

5. Clase I: Este producto requiere conexión obligatoria

a toma de tierra.

6. No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

⚠ ADVERTENCIA
Producto LED no regulable.

7. Producto destinado exclusivamente a uso doméstico, no apto para uso profesional, industrial o comercial.

8. Este producto está diseñada exclusivamente para uso en interiores, en techos de viviendas u oficinas. No es apto para uso exterior ni para ambientes húmedos.

9. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

⚠ ADVERTENCIA
La fuente luminosa de este producto es no reemplazable, cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.

El driver de este producto no se puede sustituir.

⚠ ADVERTENCIA
No mirar fijamente a la fuente de la luz.

10. Producto con grado de protección IP65, apto para uso exterior incluso en zonas expuestas. No apto para inmersión.

11. No colocar el producto en un lugar inestable ni cerca de objetos inflamables.

12. Para mantener el grado de protección IP indicado, las conexiones eléctricas de-

Garsaco Import S.L.
info@garsaco.com / www.garsaco.com
C/ Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B12524773.

Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

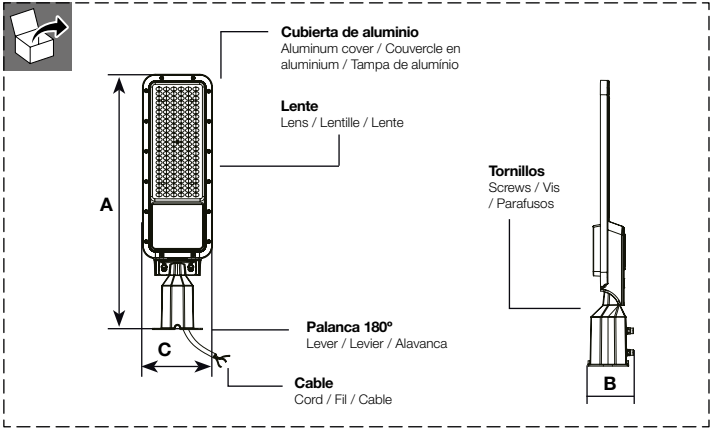
FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador
Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor
Sello del establecimiento
Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na China



ben realizarse en una caja de conexiones adecuada para uso exterior.

13. No instalar en zonas inundables ni sumergir el producto salvo que esté específicamente indicado como apto para ello.

14. No utilizar el producto si el cable, el enchufe o la luminaria presentan daños visibles o tras una caída.

15. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.

16. Examinar el producto periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

2. The installation must be carried out exclusively by qualified personnel in accordance with current national electrical regulations. Disconnect the power supply before performing any installation, maintenance, or replacement of the product. Check the mains current and voltage.

3. Do not open, disassemble, or modify the light fixture or its internal components. Improper use or any unauthorized handling may cause electrical hazards or fire and may void the product's warranty. This provision does not limit the consumer's statutory rights under applicable law.

4. Children may not recogni-

ze the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

5. Class I: This product requires a mandatory ground connection.

6. Do not use the device associated with a programmer, timer or other device to connect the device automatically, and there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.

 WARNING

This is not dimmable LED product.

7. Product intended exclusively for domestic use, not suitable for professional, industrial, or commercial use.

8. This product is designed exclusively for indoor use, on the ceilings of homes or offices. It is not suitable for outdoor use or for humid environments.

9. The appliance must be used only for its intended purpose.

 WARNING

The light source in this product is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced. The driver in this product is not replaceable.

 WARNING

Do not look directly at the light source.

10. Product with IP65 protection rating, suitable for outdoor use even in exposed areas. Not suitable for immersion.

11. Do not place the product in an unstable place or near flammable objects.

12. To maintain the indicated IP rating, electrical connections must be made in a junction box suitable for outdoor use.

13. Do not install in flood-prone areas or submerge the product unless specifically indicated as suitable for such use.

14. Do not use the product if the cable, plug or light fixture shows visible damage or after a fall.

15. If the power cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer, its service center, or qualified personnel to avoid risks.

16. Periodically inspect the product to ensure the cord is in good condition.

PRÉCAUTIONS DE SECURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures. Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultat un accident.

2. L'installation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, conformément à la réglementation électrique nationale en vigueur. Débranchez l'alimentation électrique avant toute installation, maintenance ou remplacement du produit. Vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. Ne pas ouvrir, démonter ni modifier le luminaire ou ses com-

posants internes. Toute utilisation incorrecte ou manipulation non autorisée peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie et annuler la garantie du produit. Cette disposition ne limite pas les droits légaux du consommateur en vertu de la loi applicable.

4. Les enfants peuvent ne pas reconnaître les dangers d'une utilisation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, n'autorisez jamais les enfants à utiliser des appareils ménagers sans surveillance.

5. Classe I: Ce produit nécessite une mise à la terre obligatoire.

6. N'utilisez pas l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou à un autre appareil pour connecter l'appareil automatiquement. Il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

 AVERTISSEMENT

Produit LED non dimmable.

7. Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique et ne convient pas à un usage professionnel, industriel ou commercial.

8. Ce produit est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur, au plafond des habitations ou des bureaux. Il ne convient pas à une utilisation en extérieur ni aux environnements humides.

9. L'appareil doit être utilisé uniquement conformément à sa destination.

 AVERTISSEMENT

La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. Le circuit d'alimentation de ce produit n'est pas remplaçable.

 AVERTISSEMENT

Ne fixez pas la source lumineuse.

10. Produit avec indice de protection IP65, adapté à une utilisation extérieure même exposée. Ne convient pas à l'immersion.

11. Ne placez pas le produit dans un endroit instable ou à proximité d'objets inflammables.

12. Pour conserver l'indice de protection IP indiqué, les raccordements électriques doivent être effectués dans une boîte de jonction adaptée à un usage extérieur.

13. Ne pas installer dans des zones inondables ni immerger le produit, sauf indication contraire.

14. N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou le luminaire présente des dommages visibles ou s'il est tombé.

15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, son remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié afin d'éviter tout risque.

16. Inspectez régulièrement le produit pour vous assurer que le câble est en bon état.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas

instruções pode culminar num acidente.

2. A instalação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado, em conformidade com as normas elétricas nacionais em vigor. Desligue a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer instalação, manutenção ou substituição do produto. Verifique a corrente e a tensão da rede elétrica.

3. Não abra, desmonte ou modifique a luminária ou os seus componentes internos. A utilização indevida ou qualquer manuseamento não autorizado pode causar riscos elétricos ou incêndio e pode anular a garantia do produto. Esta disposição não limita os direitos legais do consumidor previstos na legislação aplicável.

4. As crianças podem não reconhecer os perigos do uso indevido de aparelhos elétricos. Portanto, nunca permita que crianças usem eletrodomésticos sem supervisão.

5. Classe I: Este produto requer uma ligação à terra obrigatória.

6. Não utilize esta luminária com um programador, temporizador ou outro dispositivo que a ligue automaticamente, pois existe o risco de incêndio se a luminária estiver coberta ou mal posicionada.

 AVISO

Produto LED não regulável.

7. Produto destinado exclusivamente a uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional, industrial ou comercial.

8. Este produto foi concebida exclusivamente para iluminação de teto em ambientes interiores, como casas ou escritórios. Não é adequado para uso no exterior ou em ambientes húmidos.

9. O dispositivo deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi fabricado.

 AVISO

A fonte de luz deste produto não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída. O controlador deste produto não é substituível.

 AVISO

Não olhar fixamente para a fonte de luz.

10. Produto com classificação de proteção IP65, adequado para utilização no exterior mesmo em áreas expostas. Não adequado para imersão.

11. Não colocar o produto num lugar instável ou perto de objetos inflamáveis.

12. Para manter a classificação IP indicada, as ligações elétricas devem ser efetuadas numa caixa de derivação adequada para utilização no exterior.

13. Não instale em zonas sujeitas a inundações nem submerja o produto, a menos que seja especificamente indicado que é adequado para tal utilização.

14. Não utilize o produto se o cabo, a ficha ou a luminária apresentarem danos visíveis ou tiverem sofrido quedas.

15. Se o cabo de alimentação estiver danificado, só deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado para evitar riscos.

16. Inspeccione o produto regularmente quanto a danos no cabo, plugue ou revestimento.



Este produto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética: E.

This product contains a light source of energy efficiency class: E.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: E.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: E.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU.

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE.

REMOÇÃO CORRETO DO PRODUTO. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

